

**PRIDE**<sup>®</sup>  
MOBILITY

*Manuel de l'utilisateur*



**Jazzy**<sup>®</sup>  
ULTRA LIGHT

## Safety Guidelines



**MISE EN GARDE!** Votre détaillant Pride autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce fauteuil motorisé et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur le fauteuil électrique pour identifier les avertissements et les informations importantes. Il est très important que vous les lisiez et les compreniez parfaitement.



**MISE EN GARDE!** Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, et/ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

### Utilisation prévue

L'utilisation prévue de cet appareil Pride Mobility Products est de fournir une assistance à la mobilité aux personnes à mobilité déficience qui ont la capacité de conduire un véhicule de mobilité motorisé dans un environnement intérieur/extérieur.

### Concernant les appareils à usage sur ordonnance

Nos produits de mobilité et leurs composants sont disponibles à la vente soit au détail (« en vente libre »), soit sur ordonnance. Lorsqu'elle est prescrite, la déclaration suivante s'applique.



**ATTENTION!** En vertu de la loi fédérale cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale ou par d'autres personnes certifiées autorisées par la loi de l'État (États-Unis uniquement) ou de la région dans laquelle ces personnes sont spécialisées dans l'utilisation ou peuvent prescrire l'utilisation de cet appareil.

### Information utiles

Détaillant Pride autorisé: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

**NOTE:** Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site internet.

**NOTE:** Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.

**NOTE:** Ce produit est conforme classification IPX4 (IEC 60529).

**NOTE:** Ce produit et ses composants ne sont pas faits avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires d'après-vente.

---

Introduction.....	4
Sécurité .....	5
Votre fauteuil motorisé.....	7
Assemblage/demontage .....	11
Réglages confort .....	14
Batteries et recharge.....	17
Soins et entretien .....	22

**DECLARATION CONSULTATIVE CONCERNANT CERTAINS COMPOSANTS INCORPORES PAR DES FABRICANTS TIERS DANS DES FAUTEUILS MOTORISES FINIS:** Lorsque les bases motorisées, les systèmes de sièges ou d'autres composants Pride sont incorporés dans un fauteuil motorisé fini fabriqué ou assemblé par un tiers, ce tiers est responsable de garantir la sécurité, la fonctionnalité et la conformité légale du fauteuil motorisé fini. Pride ne fait aucune déclaration concernant la sécurité, la fonctionnalité ou la conformité légale du fauteuil motorisé fini ou de ses composants fabriqués par un tiers. Bien que Pride fasse tout son possible pour garantir que nos composants sont distribués de manière responsable, les fabricants, les distributeurs et les consommateurs doivent se rappeler que les fauteuils motorisés finis doivent se conformer à une variété de normes et d'exigences en matière de sécurité et de fonctionnalité gouvernementales.

S'il est nécessaire de modifier physiquement un fauteuil motorisé, y compris l'ajout de composants tiers, pour répondre aux besoins médicaux de l'occupant du fauteuil motorisé, une évaluation des risques conforme à la norme ISO 14971, comme indiqué dans ISO 7176, doit être effectuée.

Les changements aux fauteuils motorisés susceptibles d'affecter la conformité et l'évaluation des risques comprennent, mais sans s'y limiter: le déplacement des supports des points de fixation; abaisser la hauteur du dossier; raccourcir la longueur du siège; l'ajout de supports posturaux secondaires qui ne sont pas fermement attachés au fauteuil motorisé; ajouter des composants qui ont des arêtes vives (c'est-à-dire des arêtes avec un rayon inférieur à 0,08 po [2 mm]); ou tout changement qui compromet l'intégrité structurelle du cadre du fauteuil motorisé.

**Sécurité**

Bienvenue chez Pride Mobility Products (Pride). Votre fauteuil motorisé est un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde mais surtout **sécuritaire** et confortable. Nous sommes convaincus que sa fiabilité, ses fonctionnalités et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait. Lorsque vous serez accoutumé avec le fonctionnement **sécuritaire** et l'entretien de votre fauteuil motorisé, celui-ci vous fournira plusieurs années de service sans problèmes.

**Lisez et suivez** toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans ce manuel avant de tenter d'utiliser votre fauteuil motorisé pour la première fois. Vous devez de plus, lire toutes les instructions, mises en garde et notes contenues dans les manuels d'instructions supplémentaires du contrôleur, des repose-pieds, et/ou systèmes qui accompagnent votre fauteuil motorisé avant de l'utiliser pour la première fois. Votre **sécurité** dépend de l'attention et du bon jugement que vous et vos proches et vos professionnels y porteront.

Si vous ne comprenez pas quelque information contenue dans ce manuel ou si vous avez besoin d'aide pour préparer ou faire fonctionner votre appareil, S.V.P. contactez votre détaillant Pride autorisé. **Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel et/ou sur les autocollants apposés sur votre appareil peut provoquer des accidents avec blessures, des dommages et entraîner l'annulation de la garantie.**

**Convention à l'achat**

En acceptant ce produit, vous vous engagez à ne pas modifier, altérer, enlever ou rendre inutilisables les protecteurs, gardes de sécurité et/ou dispositifs de sécurité. Vous vous engagez à ne pas refuser ni négliger de faire installer les trousseaux de mise à jour au besoin, fournies par Pride afin de maintenir ou améliorer l'aspect sécuritaire de votre fauteuil motorisé.

**Transport et réception du fauteuil motorisé**

Vérifiez que vous avez bien reçu l'ensemble des composantes avant d'utiliser votre fauteuil motorisé car certaines composantes peuvent avoir été emballées séparément. Si des pièces sont manquantes, S.V.P. contactez votre détaillant Pride autorisé immédiatement. Si vous constatez des dommages au contenant ou au contenu subis lors du transport, contactez le transporteur responsable.

NOTE: Si vous perdez ou égarez votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, ce sera avec plaisir que nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement avec plaisir.

**Pictogrammes de sécurité**

Les pictogrammes ci-dessous sont apposés sur le fauteuil pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.

**NOTE: Vous trouverez davantage d'avertissements identifiés et expliqués dans le guide de la sécurité du consommateur inclus avec votre fauteuil motorisé. Veuillez-vous familiariser avec tous les avertissements et les consignes de sécurité contenus dans le guide de la sécurité du consommateur et référez-vous souvent à cette ressource.**



Lisez et suivez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Verrouillé et embrayé.

Placez la fauteuil sur une surface à niveau et tenez vous debout sur le côté le fauteuil lorsque vous le désengagez ou lorsque vous l'engagez.

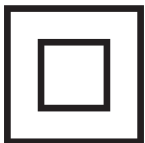
Déverrouillé et débrayé.



Indique les points de fixation du fauteuil motorisé.



Fauteuil motorisé non conçu pour les transports en commun occupés.



Équipement de classe II



Fabriqué en



Étiquette d'information sur le fauteuil motorisé

## Consignes generales



**OBLIGATOIRE!** Ne prenez pas votre fauteuil pour la première fois sans avoir lu et compris les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

Votre fauteuil est un appareil dernier cri, à la fine pointe de la technologie, conçu pour améliorer la mobilité des personnes. Votre détaillant Pride autorisé propose une grande variété des meilleurs fauteuils capables de satisfaire les besoins de chacun. C'est à l'utilisateur et/ou son conseiller médical (médecin, ergothérapeute, etc.) qu'appartient la décision finale lors du choix du modèle à acheter.

Il est convenu que le contenu de ce manuel est basé sur l'assurance que le fauteuil a été configuré pour l'utilisateur par un expert et que celui-ci a conseillé les professionnels de la santé impliqués au sujet des consignes d'utilisation de ce produit.

Dans certaines situations, incluant des conditions médicales, la présence d'une personne aidante sera nécessaire afin d'aider l'utilisateur à se familiariser et se pratiquer avec son nouveau fauteuil. La personne aidante peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé formé pour ce type de situation.

Lorsque vous commencerez à utiliser votre fauteuil pour vos activités quotidiennes, vous ferez probablement face à des situations qui demanderont une certaine habileté. Prenez votre temps et bientôt vous développerez l'habileté et l'assurance pour manoeuvrer dans les portes, prendre l'ascenseur, monter et descendre des rampes et rouler sur des terrains légèrement accidentés.

Vous trouverez ci-dessous quelques conseils qui vous aideront à vous familiariser avec le fonctionnement de votre fauteuil.

### Vérification avant départ

Apprenez à connaître les capacités et les limites de votre fauteuil. Pride recommande de faire les vérifications suivantes avant chaque utilisation pour assurer un fonctionnement sécuritaire et en douceur.

#### Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez les points suivants:

- Vérifiez la pression dans les pneus. Maintenir, sans toute fois excéder, la pression en psi/bar/kPa indiquée pour chaque pneu si votre fauteuil motorisé en est équipé.
- Inspectez les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils soient bien serrés et libres de corrosion.
- Vérifiez toutes les connexions du module de contrôle à la base motrice. Assurez-vous qu'elles soient branchées de façon sécuritaire.
- Vérifiez les freins. Voyez la "Soins et entretien."
- Vérifiez le niveau de charge de la batterie. Voyez la "Batteries et recharge."
- Assurez-vous que les leviers de la roue libre manuelle sont en mode de conduite avant de s'asseoir sur le fauteuil motorisé.

**NOTE:** Si vous décelez un problème, contactez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir de l'aide.



**AVERTISSEMENT!** En cas de perte de puissance du fauteuil motorisé, transférez-vous dans une position sûre et demandez de l'aide si nécessaire. Contactez immédiatement votre fournisseur Pride autorisé pour signaler l'incident. Le fait de ne pas se transférer vers une position sûre peut entraîner des dommages personnels et/ou matériels.

**Le Jazzy® Ultra Light**

Le Jazzy® Ultra Light peut être facilement plié pour le transport ou le stockage. Le boîtier de batterie se glisse à l'avant du fauteuil sous le siège. Voir les figures 1 et 2 pour les composants du fauteuil électrique.

**Clé d'identification**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Siège arrière      | 6. Roulette                               |
| 2. Accoudoir          | 7. Roue motrice                           |
| 3. Base du siège      | 8. Roues antibasculement                  |
| 4. Manette            | 9. Mécanisme de pliage et de verrouillage |
| 5. Plateforme de pied |   |

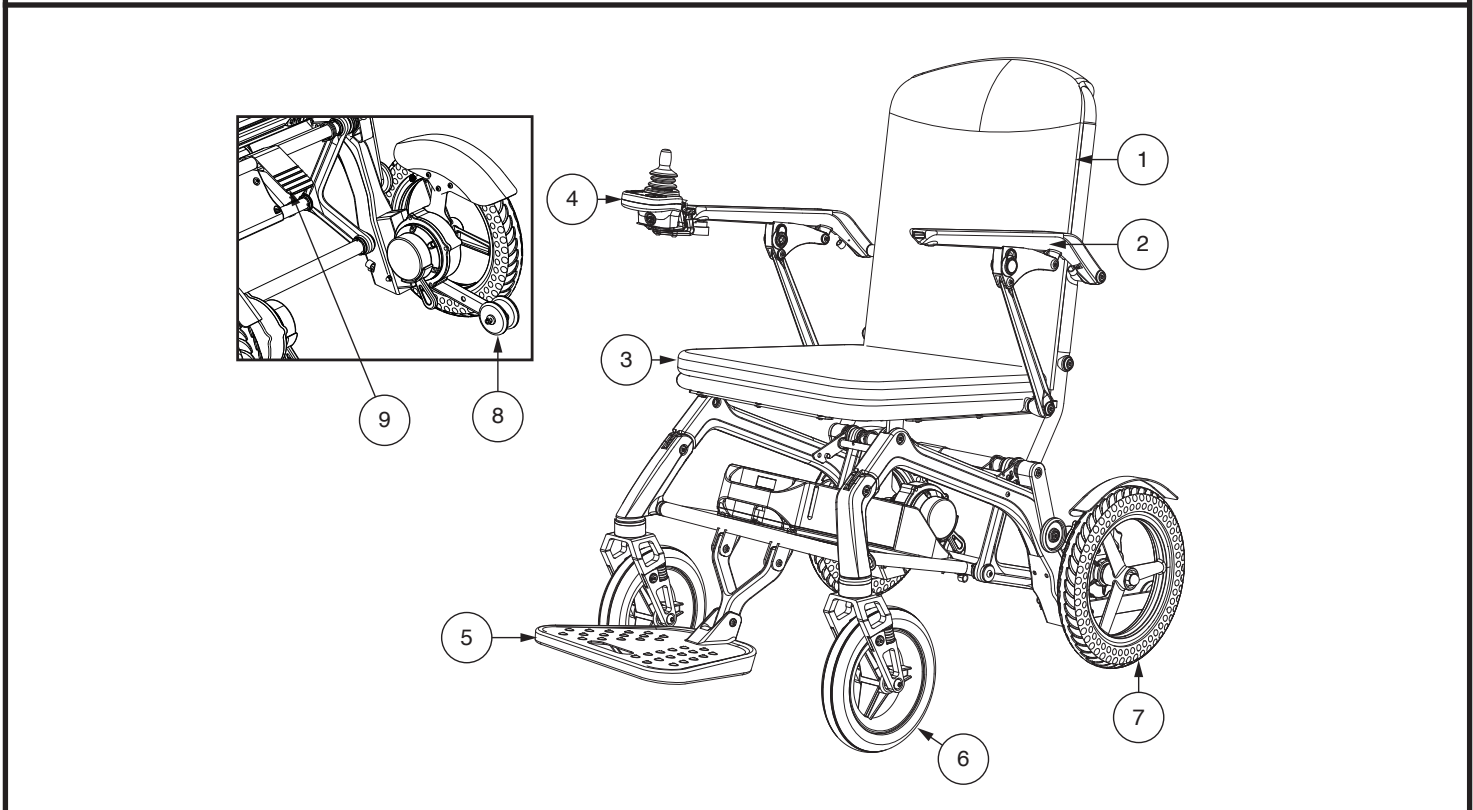


Figure 1. Le Jazzy® Ultra Light

### Identification Key

1. Levier de roue libre manuel
2. Roue anti-basculement
3. Disjoncteur/interrupteur d'alimentation de la batterie
4. Emplacement du port du chargeur de batterie

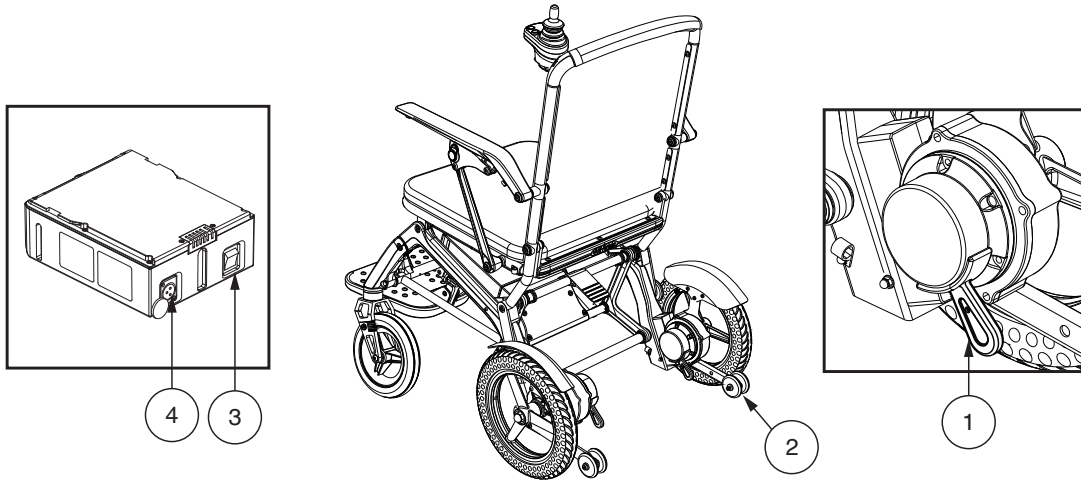


Figure 2. À base de pouvoir

### Composantes électriques

Les composantes électriques sont situées dans la base motorisée. Le disjoncteur principal est situé à l'arrière du boîtier de batterie. **-Voir la figure 2.**

**Connecteur du contrôleur:** Endroit où le contrôleur se branche à la base motorisée. Chaque contrôleur utilise un type différent de câble. Sans égard au type de contrôleur utilisé, le câble doit toujours être fixé de façon à ce que celui-ci ne traîne pas sur le plancher.

**Réceptacle du chargeur à batteries:** Permet de recharger les batteries lorsque le couvercle du boîtier est retiré de la base motorisée. Voir la "Batteries et recharge".

**REMARQUE: L'interrupteur d'alimentation de la batterie sert aussi de disjoncteur principal. Voir ci-dessous pour plus d'informations.**

**Interrupteur d'alimentation de la batterie:** Cet interrupteur allume et éteint la batterie.

**Disjoncteur principal:** Le disjoncteur principal est un dispositif de sécurité intégré à votre fauteuil électrique. Lorsque la batterie et les moteurs sont fortement sollicités (par exemple, en raison de charges excessives), le disjoncteur principal se déclenche pour éviter d'endommager les moteurs et les composants électroniques. Si le circuit se déclenche, laissez votre fauteuil électrique se « reposer » pendant environ une minute. Ensuite, retirez la batterie du fauteuil. Basculez l'interrupteur du boîtier de batterie en position d'arrêt, puis de nouveau en position de marche. Réinstallez la batterie sur le fauteuil, appuyez sur le bouton d'alimentation du joystick et continuez le fonctionnement normal. Si le disjoncteur principal continue de se déclencher à plusieurs reprises, contactez un fournisseur Pride autorisé.

## Leviers d'embrayage manuel

Chaque moteur de votre fauteuil est équipé de levier d'embrayage. Les leviers vous permettent de débrayer le fauteuil motorisé afin de pouvoir le déplacer manuellement.



**MISE EN GARDE!** N'utilisez jamais votre fauteuil motorisé lorsque les moteurs sont débrayés. Ne laissez jamais votre fauteuil débrayé (neutre) lorsqu'il est sur une surface inclinée car il risque de rouler de lui-même. Débrayez le fauteuil seulement lorsque celui-ci est sur une surface horizontale.



**MISE EN GARDE!** Rappelez-vous que lorsque le fauteuil motorisé est débrayé, les freins électriques sont relâchés.

**MISE EN GARDE!** Ne débrayez pas les moteurs d'entraînement lorsque le fauteuil motorisé est occupé.

**NOTE:** *Pride recommandons fortement de ne pas recharger vos batteries en mode roue libres.*

**NOTE:** *Vous devez éteindre le fauteuil avant de le débrayer sous peine de provoquer un message d'erreur sur le contrôleur. Pour corriger le problème, coupez le contact du contrôleur et embrayez le fauteuil, puis remettez le contact. Le message d'erreur devrait être effacé. Si le message persiste, contactez un détaillant Pride autorisé.*

### Pour embrayer ou débrayer les moteurs:

1. Trouvez le levier sur chaque moteur. **Voir la figure 3.**
2. Tournez les leviers de roue libre manuels vers l'extérieur pour débrayer les moteurs d'entraînement (mode roue libre). **Voir la figure 3.**
3. Tournez les leviers de roue libre manuels vers l'intérieur pour engager les moteurs d'entraînement (mode conduite). **Voir la figure 3.**



**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas les leviers d'embrayage comme point d'ancrage du fauteuil.

### Antibascule

Les roulettes anti-basculement sont un élément de sécurité essentiel et essentiel de votre fauteuil électrique. Elles sont fixées au cadre à l'arrière du fauteuil. **Voir les figures 1 et 2.** Les roulettes anti-basculement du Jazzy® Ultra Light sont réglables et doivent être déployées jusqu'à la position arrière la plus éloignée lors de la conduite sur une pente.



**INTERDIT!** Ne pas retirer, ni modifier les roulettes antibasculées de votre fauteuil motorisé sans obtenir une autorisation de Pride.

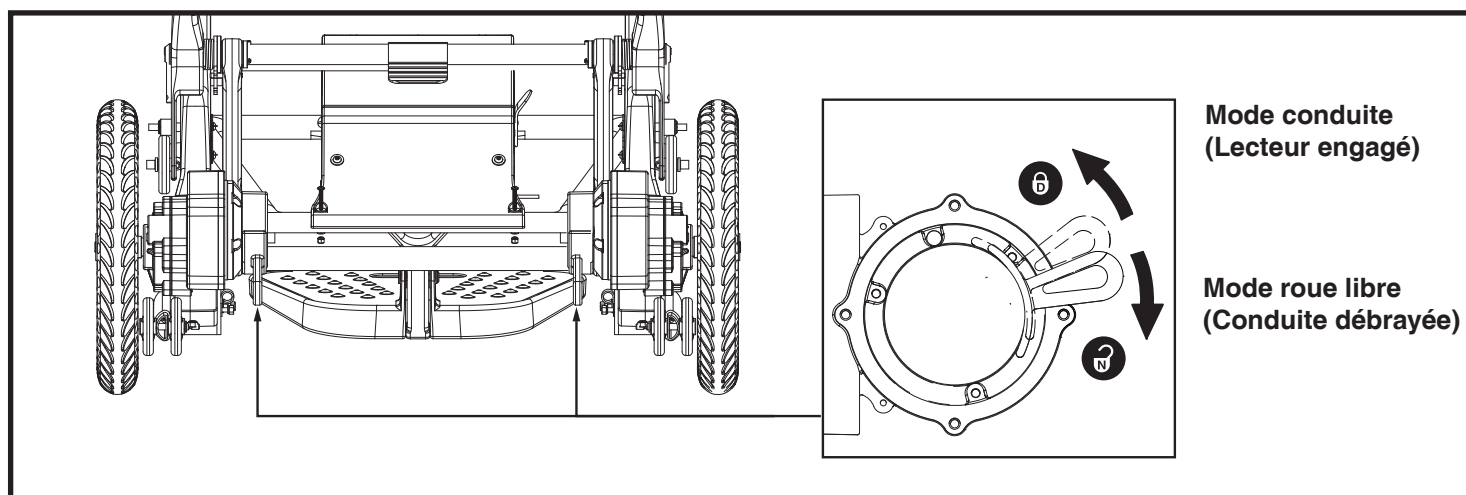


Figure 3. Leviers de roue libre

### Assemblage Initial

Vous devrez assembler votre fauteuil avant de l'utiliser pour la première fois ou lorsque vous le transportez. Vous devrez aussi le démonter pour faire certains réglages confort.

**NOTE: Tout écrou autobloquant à insertion de nylon retiré pendant le démontage ou lors de réglage du fauteuil motorisé doit être remplacé par un écrou neuf. Les écrous à insertion de nylon ne doivent pas être réutilisés car ils s'endommagent et n'offrent plus un serrage sécuritaire. Des écrous de remplacement à insertion de nylon sont disponibles dans toutes les quincailleries ou chez votre détaillant Pride autorisé.**

#### Pour assembler votre fauteuil motorisé:

1. Dépliez l'assemblage du fauteuil motorisé. Référez-vous à «Pliage et dépliage».
2. Installez le boîtier de batterie dans le bac à batterie en le faisant glisser vers l'avant du cadre sous le siège. Poussez le boîtier de batterie vers l'avant le long de la bande de fixation en forme de U et alignez-le avec la borne avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche. **Voir la figure 4.**
3. Relevez les accoudoirs.
4. Insérez le support supérieur du joystick dans le tube fixe de l'accoudoir puis serrez-le avec la vis moletée. **Voir la figure 6.**

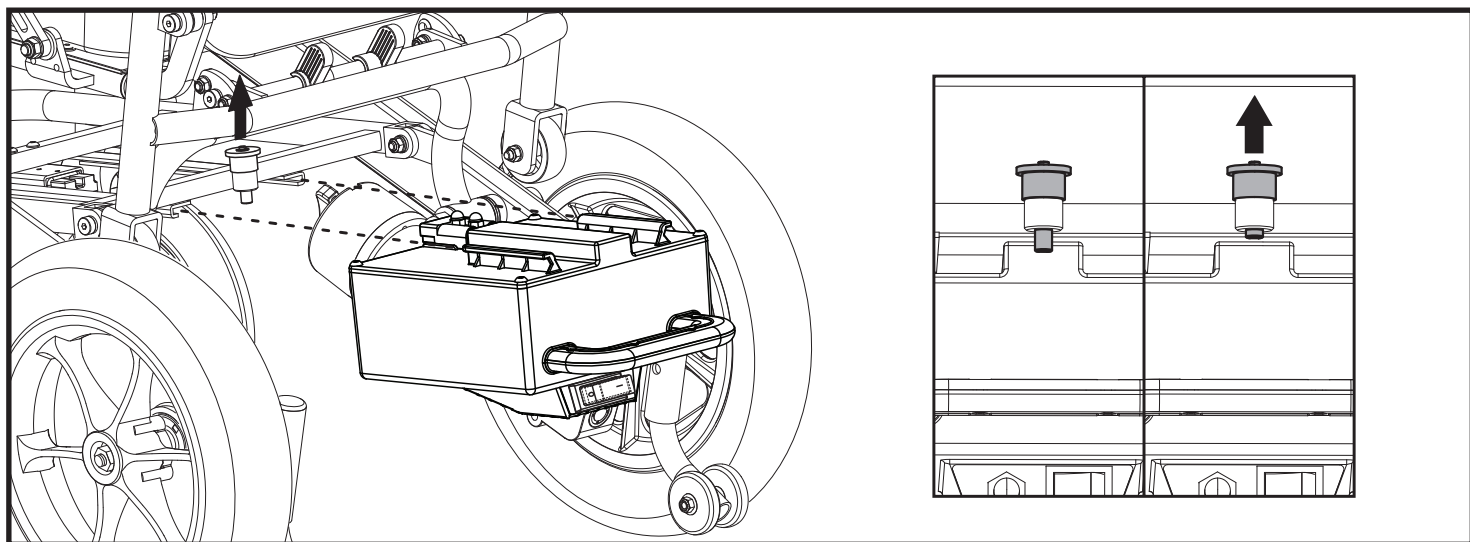


Figure 4. Retrait/installation du boîtier de batterie

**REMARQUE: Assurez-vous que le harnais du contrôleur ne soit pas pincé lors du pliage et du déploiement de votre fauteuil motorisé, comme illustré à la figure 5. Si un pincement se produit, le harnais est tordu avant l'installation. Désinstallez et détendez le harnais du contrôleur, et assurez-vous lors de la réinstallation que votre fauteuil motorisé peut se plier et se déplier sans créer de points de pincement du harnais.**

5. Retirez le chargeur de batterie de la boîte et branchez-le sur le port du chargeur du contrôleur. Suivez les instructions de chargement imprimées sur le chargeur. **Voir la figure 13.**

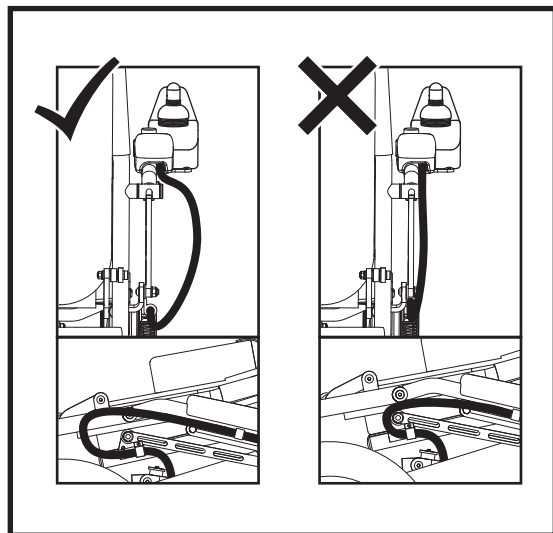


Figure 5. Point de pincement du faisceau du contrôleur



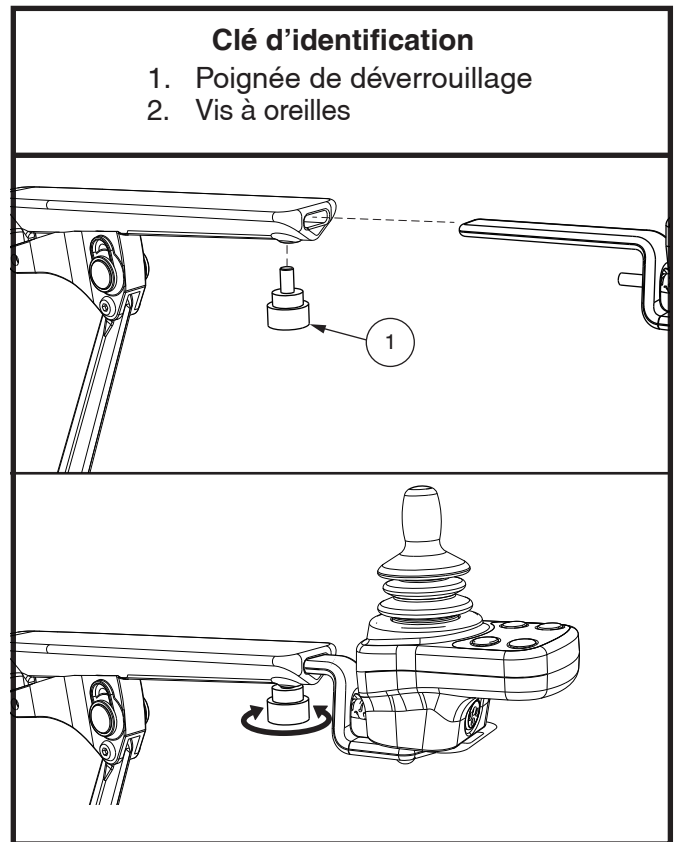
**OBLIGATOIRE!** Évitez les dommages au câble du contrôleur! Ne passez pas le câble du contrôleur à l'extérieur du coussin d'accoudoir. Passez-le sous l'accoudoir du coté intérieur de l'accoudoir. Utilisez des attaches pour fil pour fixer le câble de façon à ce que celui-ci ne puisse se coincer dans la structure de siège, empêcher le câble de s'enrouler dans le roues ou encore d'être endommagé par le cadre d'une porte.

### Demontage

Le fauteuil est démontable en quatre composantes: la base, le boîtier de batterie, le porte-gobelet et le contrôleur.

#### Pour démonter votre fauteuil motorisé:

1. Coupez le contact sur le contrôleur.
2. Placez le fauteuil motorisé en mode conduite, s'il n'est pas déjà en mode conduite. Voir « Votre fauteuil motorisé ».
3. Desserrez la vis moletée, puis retirez le contrôleur de l'accoudoir. **Voir la figure 6.**
4. Saisissez la poignée du boîtier de batterie et soulevez la goupille de verrouillage pour désengager le boîtier de la base d'alimentation, puis faites glisser le boîtier de batterie hors de la base d'alimentation. **Voir la figure 4.**



**Figure 6. Retrait/installation du composant de l'accoudoir**

## Pliage et dépliage

Votre fauteuil motorisé peut être plié pour faciliter le transport et le rangement.

**REMARQUE : Retirez le coussin afin que le fauteuil roulant puisse être facilement plié.**

### Pour plier le fauteuil motorisé :

1. Debout à l'arrière du fauteuil, descendez sur la poignée de verrouillage pliable et en même temps, poussez le cadre du dossier vers l'avant jusqu'à ce que les crochets des deux côtés du fauteuil roulant soient libérés. **Voir la figure 7.**
2. Une fois les crochets libérés, relevez votre pied pour libérer la poignée de verrouillage pliable. Pliez le cadre du dossier vers le bas vers l'avant jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. Cela indique que le fauteuil roulant est verrouillé et ne s'ouvrira pas automatiquement.
3. Retournez le repose-pieds vers l'intérieur comme indiqué.

### Pour déplier le fauteuil motorisé:

1. Maintenez le cadre du dossier avec votre main gauche et ouvrez le repose-pieds avec votre main droite. **Voir la figure 8.**
2. Posez le fauteuil électrique à plat comme indiqué et appuyez sur la languette de verrouillage située devant la roue motrice gauche. En même temps, maintenez le cadre du dossier et soulevez-le vers le haut pour le déplier. Le fauteuil électrique est entièrement ouvert lorsque vous entendez un « clic » et que le crochet s'enclenche en place.
3. Dépliez le repose-pieds.

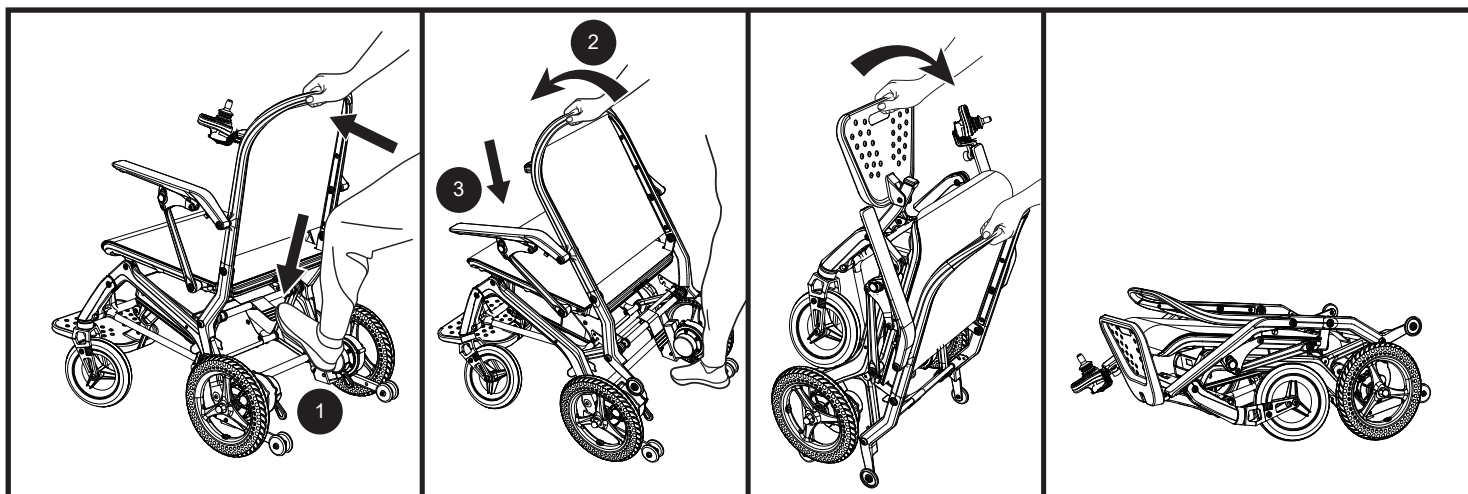


Figure 7. Plier le fauteuil Jazzy® Ultra Light

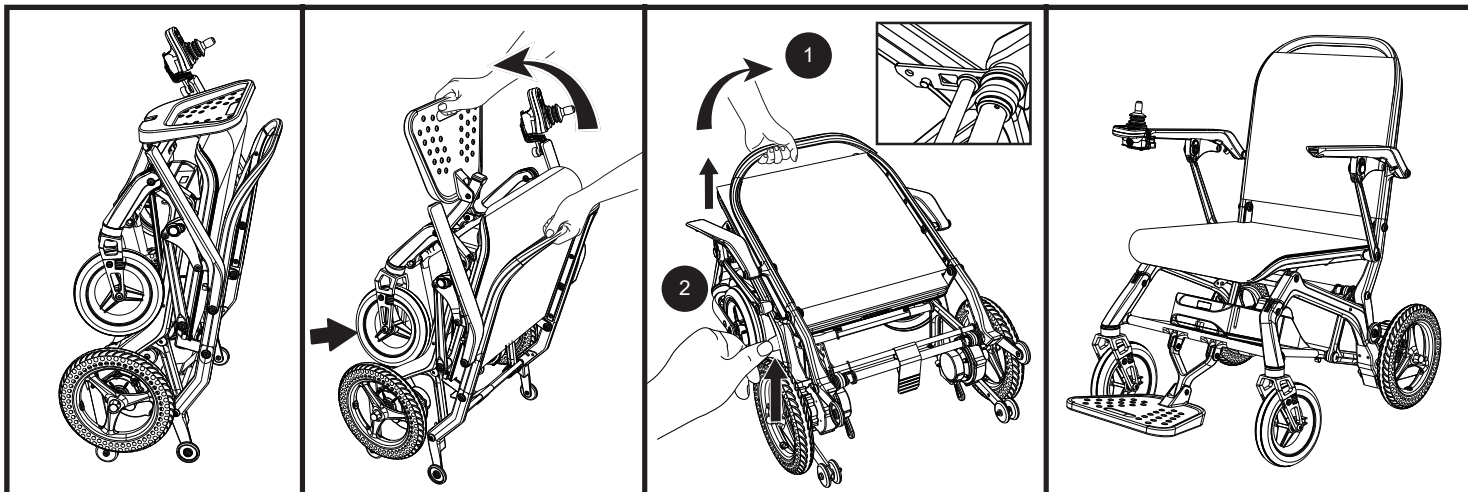


Figure 8. Déplier le fauteuil Jazzy® Ultra Light

## Réglages confort

Dès que vous vous serez acclimaté à votre fauteuil, vous ressentirez probablement le besoin de changer les réglages confort. Suivez les instructions suivantes pour les effectuer.

**MISE EN GARDE!** La position du centre de gravité de votre fauteuil motorisé a été réglé à l'usine en tenant compte des besoins de la majorité des utilisateurs. Votre détaillant Pride autorisé a analysé votre fauteuil motorisé et a apporté les ajustements requis afin de satisfaire vos besoins spécifiques. N'apportez aucune modification à la configuration de votre fauteuil sans avoir au préalable contacté Pride Mobility Products ou votre détaillant Pride autorisé.



**MISE EN GARDE!** Certaines composantes de votre fauteuil sont lourdes. Demandez de l'aide pour les soulever ou les déplacer. Veuillez vous référer à la table des spécifications pour connaître leur poids spécifique avant de démonter votre fauteuil motorisé.

**MISE EN GARDE!** Le fauteuil ne doit pas être occupé lors des changements des réglages.

### Emplacement du porte-gobelet

Vous pouvez placer le porte-gobelet à gauche ou à droite.

### Pour changer la position du porte-gobelet:

1. Coupez le contact sur le contrôleur.
2. Desserrez la vis à oreilles. **Voir la figure 9.**
3. Faites glisser le porte-gobelet hors de l'accoudoir.
4. Desserrez la vis à oreilles de l'autre accoudoir.
5. Placez le porte-gobelet dans l'autre accoudoir.
6. Serrez la vis à oreilles pour fixer le contrôleur.

**REMARQUE:** Le porte-gobelet et le contrôleur ne peuvent pas être fixés au même accoudoir.

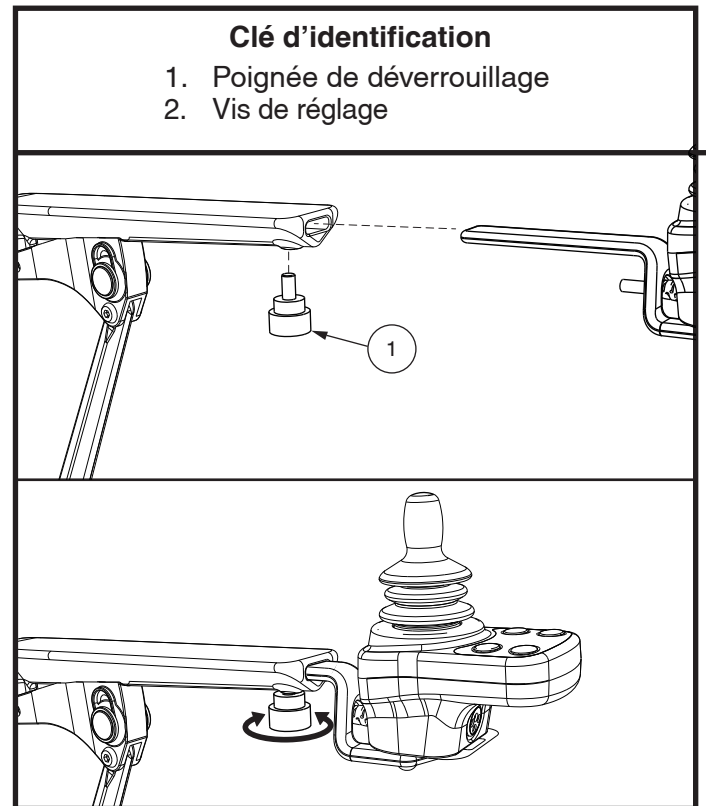


Figure 9. Retrait/installation du composant de l'accoudoir

### Position du contrôleur

La manette peut être positionnée pour gaucher ou droitier.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que le câble du contrôleur ne puisse être coincé entre le cadre du siège et la base motorisée.

#### Pour changer la position de la manette de commande:

1. Coupez le contact sur le contrôleur.
2. Débranchez le faisceau du contrôleur des clips de fixation. Désinstallez les clips de fixation et réinstallez-les de l'autre côté. **Voir la figure 10.**
3. Relevez l'accoudoir du contrôleur et desserrez la vis moletée. **Voir la figure 9.**
4. Retirez le contrôleur de l'accoudoir.
5. Réacheminez le harnais du contrôleur sous la base du siège de l'autre côté.
6. Desserrez la vis moletée de l'autre accoudoir.
7. Placez le contrôleur dans l'accoudoir.
8. Serrez la vis moletée pour fixer le contrôleur.
9. Accrochez le faisceau de câbles du contrôleur aux clips de fixation. **Voir la figure 10.** Assurez-vous que l'accoudoir peut être levé et abaissé librement sans aucune tension sur le faisceau de câbles afin que les clips de fixation ne se déconnectent pas.

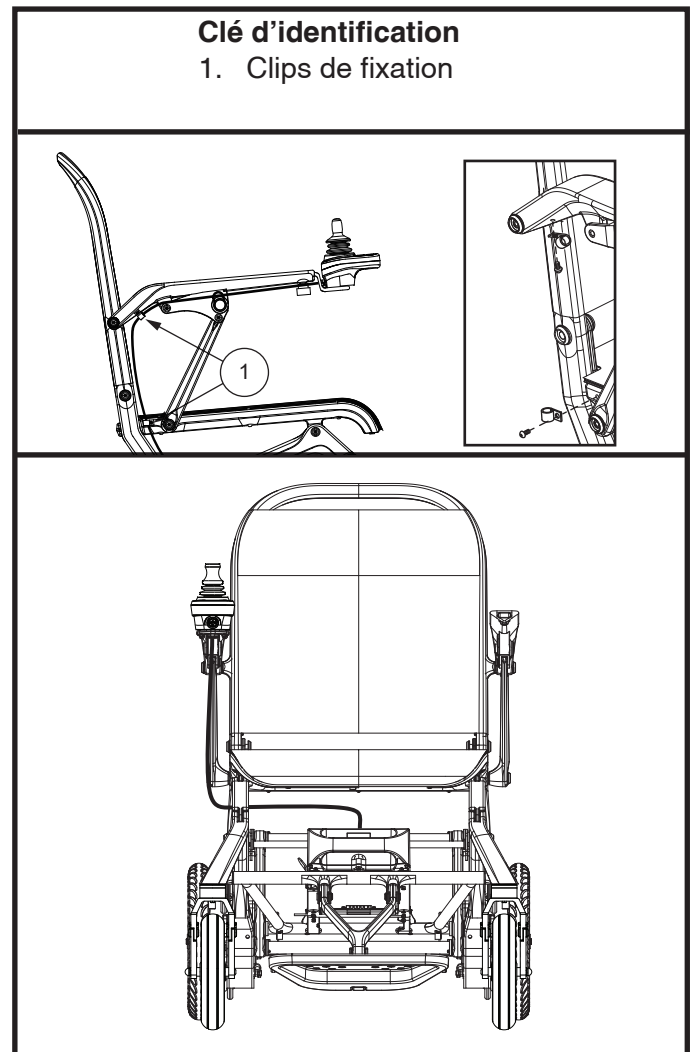


Figure 10. Position du contrôleur

## Ceinture de positionnement

Votre fauteuil motorisé peut être équipé d'une ceinture de positionnement réglable pour un meilleur confort. **Voir la figure 11.** La ceinture de positionnement, réglable, a été conçue pour soutenir et empêcher tout glissement vers le bas ou vers l'avant une fois assis. La ceinture de positionnement n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité.

**MISE EN GARDE!** La ceinture de positionnement n'est pas conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité dans un véhicule à moteur. Votre fauteuil électrique ne convient pas non plus pour être utilisé comme siège dans un véhicule. Toute personne voyageant dans un véhicule doit être correctement attachée à des sièges approuvés par le fabricant du véhicule.



**MISE EN GARDE!** La ceinture de positionnement doit être sécurisée à tout moment. Ne laissez jamais la ceinture de positionnement suspendue en l'air ou traîner sur le sol car elle peut s'emmêler.

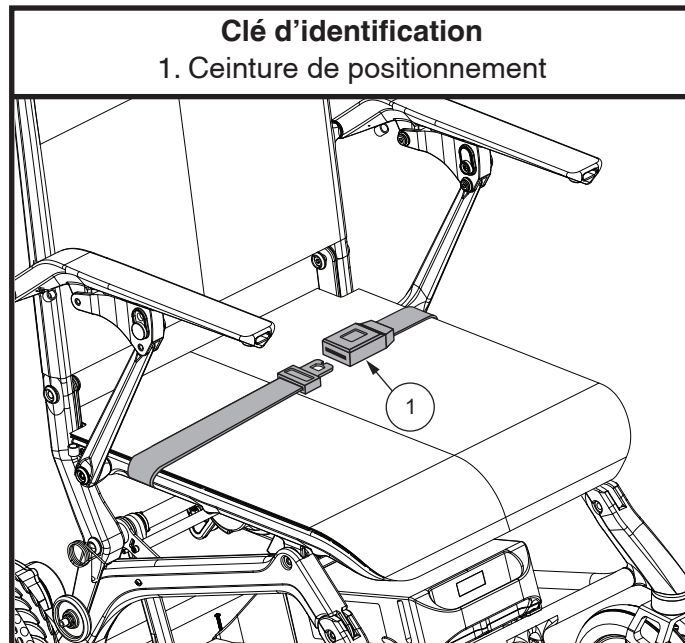


Figure 11. Ceinture de positionnement

### Pour ajuster la ceinture et augmenter le confort:

1. Une fois la ceinture en place, insérez la languette en plastique d'un côté de la ceinture dans le boîtier en plastique du côté opposé jusqu'à ce que vous entendiez un clic. **Voir la figure 11.**
2. Tirez sur l'excédent de sangle attaché à la languette en plastique jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée, mais pas trop serrée pour ne pas provoquer d'inconfort.

### Pour détacher la ceinture de positionnement:

1. Pesez sur le bouton de détente du mécanisme sur le boîtier de plastique.



**OBLIGATOIRE!** Assurez-vous la ceinture est bien fixée et bien confortable avant chaque usage.

**OBLIGATOIRE!** Inspectez la ceinture pour pièces détachées ou dommages, y compris les déchirures, zones usées, la quincaillerie pliée ou mécanismes de verrouillage endommagés, la saleté ou débris, avant chaque usage. Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Pride autorisé pour les réparations.

## Batteries et recharge

Votre fauteuil motorisé utilise une batterie Lithium-ion longue durée. Ces batteries sont scellées et ne demandent aucun entretien. Puisqu'elles sont scellées, il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide. Les batteries Lithium-ion sont conçues pour une décharge plus longue et plus profonde. Bien qu'elles soient similaires en apparence aux batteries automobiles, elles ne sont pas interchangeables. Les batteries automobiles ne sont pas conçues pour une décharge longue et profonde, et sont également dangereuses pour les fauteuils motorisés.



**OBLIGATOIRE!** Les bornes, les connecteurs et les accessoires reliés aux batteries peuvent contenir du plomb. Portez des lunettes de protection et des gants pour les manipuler. Lavez vos mains après les avoir manipulés.



**MISE EN GARDE!** Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous avez des questions au sujet de la batterie de votre fauteuil motorisé.

## Recharge de batterie

La recharge de batterie est indispensable pour prolonger la durée de vie utile de batterie de votre fauteuil motorisé. Le chargeur a été conçu pour optimiser la performance de votre fauteuil motorisé en rechargeant vos batteries de façon sécuritaire, rapide et efficace.



**INTERDIT!** Ne pas retirer la fiche de mise à la terre sous peine de provoquer un incendie. Seulement si absolument obligatoire, vous pouvez utiliser un adaptateur à trois fiches dans une prise électrique à deux fentes.



**INTERDIT!** N'utilisez jamais de cordon de rallonge pour brancher le chargeur de batteries. Branchez le chargeur directement dans une prise murale.



**INTERDIT!** Ne laissez pas d'enfant jouer sans surveillance près d'un fauteuil motorisé lorsque vous rechargez les batteries. Pride recommande de ne pas recharger les batteries lorsque le fauteuil est occupé.



**OBLIGATOIRE!** Lisez les instructions sur la recharge de batterie dans ce manuel et/ou dans le livret fourni avec le chargeur avant de commencer la recharge.



**MISE EN GARDE!** La recharge de la batterie peut générer des gaz explosifs. N'approchez pas du chargeur avec une flamme ou des étincelles. Ventilez adéquatement pendant la recharge de la batterie.

**MISE EN GARDE!** Ne rechargez les batteries qu'avec le chargeur intégré du fauteuil ou celui qui a été fourni avec votre fauteuil. N'utilisez pas un chargeur de type automobile.

**MISE EN GARDE!** Inspectez le chargeur, les fils et les connecteurs pour déceler des dommages avant chaque utilisation. Contactez votre détaillant Pride autorisé si vous découvrez des dommages.



**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du chargeur à batteries. Si votre chargeur ne fonctionne pas correctement, contactez votre détaillant Pride autorisé.

**MISE EN GARDE!** Soyez conscient que le boîtier du chargeur de batterie peut devenir chaud pendant la charge. Évitez tout contact cutané et ne placez pas dessus des surfaces susceptibles d'être affectées par la chaleur.

**MISE EN GARDE!** Si votre chargeur à batteries externe est muni de fentes de ventilation, n'insérez pas d'objet au travers de ces fentes.

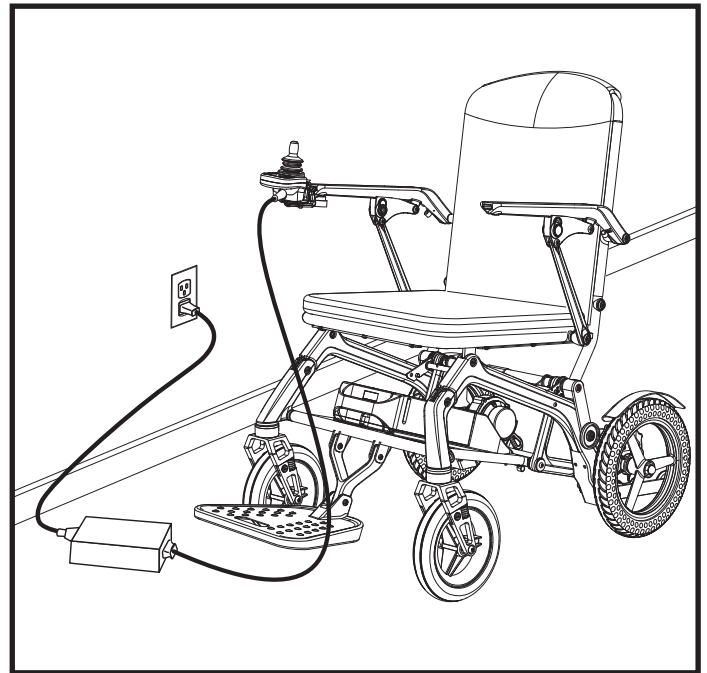


**MISE EN GARDE!** Si votre chargeur à batteries externe n'a pas été testé et approuvé pour l'utilisation à l'extérieur, ne l'exposez pas à des mauvaises conditions météo. Si le chargeur est exposé à des mauvaises conditions météo, alors laissez reposer le chargeur afin qu'il s'acclimate à l'intérieur avant de l'utiliser. Référez-vous au manuel qui accompagne le chargeur pour de plus amples informations.

**NOTE:** Les batteries Jazzy® Ultra Light peut être chargé avec le boîtier de batterie soit installé ou retiré de la base motorisée.

**Pour recharger les batteries à l'aide du chargeur externe:**

1. Placez votre fauteuil motorisé près d'une prise de courant ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est coupé (off) et que les leviers sont en position «embrayée». Voir la section "Votre fauteuil motorisé".
3. Assurez-vous que l'interrupteur du boîtier de batterie est en position "On".
4. Branchez le câble du chargeur externe dans le réceptacle de programmation/chargeur sur le contrôleur. **Voir la figure 12.**
5. Branchez le chargeur externe dans la prise électrique murale. Le voyant LED du chargeur de batterie deviendra orange pendant la charge.



**Figure 12.** Charge de la batterie à l'aide du chargeur externe

**MISE EN GARDE!** Les voyants lumineux sur le chargeur vous informent sur l'état actuel: le chargeur est allumé ou la recharge est complétée. Si dans les 24 heures, la DEL n'indique pas que la charge est terminée, débrancher le chargeur de la prise et contactez votre détaillant Pride autorisé. Référez-vous au manuel fourni avec le chargeur pour les instructions complètes sur les voyants lumineux.



6. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant LED du chargeur de batterie s'allume en vert. Débranchez le chargeur externe de la prise électrique puis du contrôleur.

### Pour recharger les batteries lorsque le boîtier est retiré de la base motorisée:

1. Retirez le boîtier à batteries de la base motorisée. **Voir la figure 4.**
2. Placez le boîtier près d'une prise de courant ordinaire.
3. **Assurez-vous que l'interrupteur du boîtier de batterie est en position « On ».**
4. Branchez le chargeur externe dans le réceptacle du boîtier à batteries.
5. Branchez le chargeur externe sur la prise électrique. Le voyant LED du chargeur de batterie deviendra orange pendant la charge.

**NOTE: S'il s'agit d'un chargeur externe fabriqué par Pride, il est doté de deux témoins. Le témoin rouge indique que le chargeur externe est sous tension. Le témoin vert indique que les batteries sont totalement chargées. S'il s'agit d'un chargeur externe autre que Pride, suivez les instructions qui accompagnent le produit.**

6. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant LED du chargeur de batterie s'allume en vert. Débranchez le chargeur externe de la prise murale puis du boîtier de batterie.
7. Réinstallez le boîtier sur la base motorisée

**NOTE: Coupez l'alimentation au contrôleur et enlever le siège avant de retirer le boîtier de batterie.**

### Questions fréquemment posées (FAQ)

#### Comment fonctionne le chargeur?

Le chargeur utilise le courant électrique standard (courant alternatif) et le convertit en courant de 24 volt DC (courant direct). Les batteries du fauteuil se servent de courant direct pour alimenter votre fauteuil motorisé. Si les batteries sont faibles, le chargeur travaille plus fort. À mesure que les batteries se rechargeront, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, l'aiguille de l'ampèremètre du chargeur oscillera près du zéro. C'est ainsi que le chargeur recharge les batteries sans les surcharger.

#### Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries dans le meilleur état possible, nous recommandons de les recharger avec un chargeur pour fauteuil motorisé. Nous ne recommandons pas l'usage d'autres types de chargeur (ex: un chargeur de batteries d'automobile).

**NOTE: Votre chargeur de fauteuil motorisé ne peut pas être utilisé sur de la batterie totalement à plat. Dans ce cas, contactez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir de l'aide.**

#### À quelle fréquence dois-je recharger les batteries?

Plusieurs facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries. Vous pouvez, par exemple, utiliser

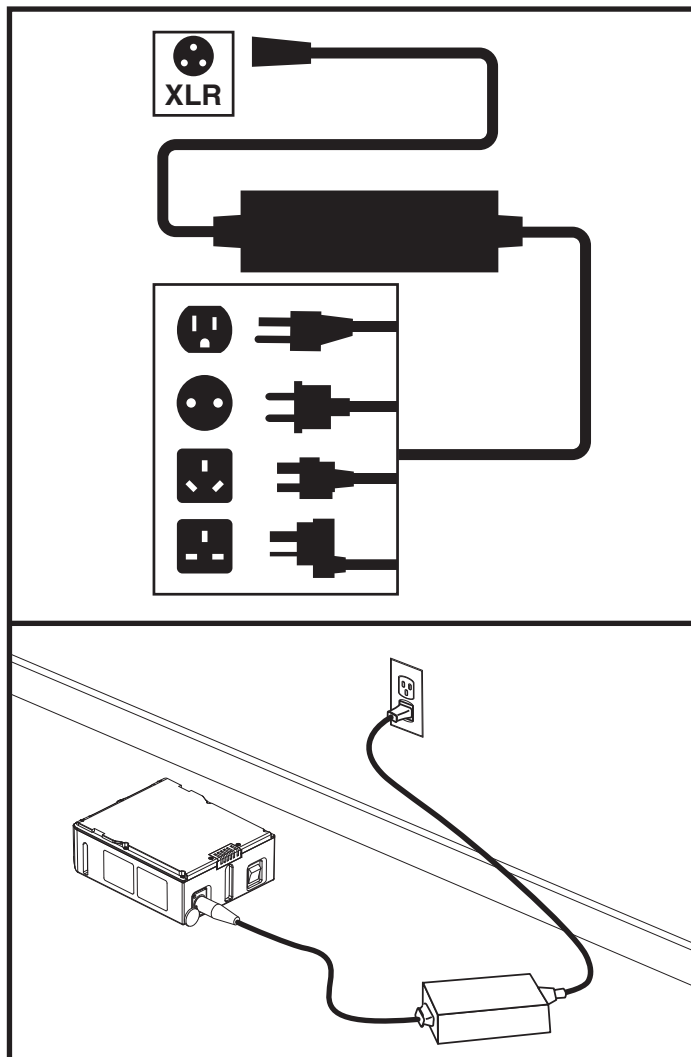


Figure 13. Chargement de la batterie avec le boîtier de batterie

vosre fauteuil motorisé tous les jours ou ne pas l'utiliser pendant plusieurs semaines.

### ■ Usage quotidien

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez terminé de l'utiliser. Votre fauteuil motorisé sera rechargé tous les matins et prêt pour toute une journée d'utilisation. Nous recommandons de recharger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures après une journée d'utilisation.

### ■ Usage occasionnel

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé de temps à autre (une fois par semaine ou moins), nous recommandons de recharger les batteries au moins une fois par semaine pendant 12 à 14 heures.

**NOTE: Gardez vos batteries bien rechargées et évitez de les décharger complètement. Reportez-vous au manuel fourni avec le chargeur de batterie pour les instructions de chargement.**

### Comment obtenir une distance maximale avec les batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales, telles qu'un terrain plat et lisse, sans vent, ni pente, ni virage. Bien souvent nous faisons face à des pentes, des fissures dans les trottoirs, des surfaces rugueuses ou accidentées, des virages et du vent. Ces facteurs affectent la distance que vous pouvez parcourir avec votre fauteuil. Veuillez trouver ci-dessous quelques suggestions pour obtenir une distance maximale:

- Ayez toujours une batterie entièrement rechargées avant de partir.
- Planifiez vos sorties de façon à éviter les pentes, dans la mesure du possible.
- Emportez le minimum de bagages.
- Essayez de maintenir une vitesse uniforme et évitez de vous arrêter trop souvent.

### Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons une Pride fourni batterie Lithium-Ion scellée et sans entretien. Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser les batteries d'un fauteuil motorisé, référez-vous au tableau des spécifications.



**MISE EN GARDE! Les batteries contiennent des produits chimiques corrosifs. Utilisez uniquement des batteries Lithium-Ion pour réduire les risques de fuites ou d'explosions.**

### Pourquoi mes nouvelles batteries sont faibles?

Les batteries au lithium-ion sont spécialement conçues pour fournir de l'énergie, drainer leur charge et accepter une recharge relativement rapide. Si les batteries sont continuellement rechargées après avoir été partiellement déchargées, elles perdent leur capacité à maintenir une charge complète.

Nous travaillons en étroite collaboration avec notre fournisseur de batteries pour fournir de la batterie les mieux adaptées aux besoins spécifiques de votre fauteuil. Les batteries sont expédiées immédiatement, totalement rechargées. Le transport peut cependant les exposer à des températures parfois extrêmes qui peuvent influencer leur performance. En effet, la chaleur et le froid extrêmes réduisent leur charge et prolongent le temps nécessaire pour les recharger (comme pour les batteries d'automobile).

Une batterie peut prendre quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. En outre, il est important de noter qu'il faudra quelques utilisations et recharges avant qu'elles atteignent l'équilibre chimique essentiel à leur performance et à leur longévité. Il est donc important que vous preniez le temps de roder correctement vos batteries.

### Comment puis-je prolonger la vie de mes batteries?

Une batterie à décharge poussée fournira une bonne performance pendant plusieurs années à condition qu'elle soit rechargée le plus souvent possible. Prenez note qu'une batterie qui n'est pas rechargée assez souvent ou qu'on laisse se décharger complètement ou encore que l'on entrepose déchargée peut être endommagée.

**NOTE: La fiabilité de la batterie est proportionnelle aux soins qu'elles ont reçus.**

### **Comment dois-je entreposer mon fauteuil et ses batteries?**

Si vous utilisez votre fauteuil motorisé occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous pensez ne pas utiliser votre fauteuil motorisé pendant une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Retournez le sélecteur de batterie sur la position arrêt ou "0", déconnecter les batteries et entreposez votre fauteuil motorisé dans un endroit sec et chaud. Évitez les températures extrêmes, telles que le gel ou les canicules, et surtout n'essayez pas de recharger une batterie gelée. Une batterie froide ou gelée devrait demeurer à la température de la pièce pendant plusieurs jours avant d'être rechargée.

### **Et les voyages en avion?**

Votre fauteuil motorisé est étiqueté pour indiquer si les batteries ont été testées et sont conformes à la norme UN38.3 du Règlement sur les transports des Nations Unies. Reportez-vous au boîtier de batterie de votre fauteuil motorisé pour déterminer si la batterie est conçue pour le transport aérien.



Indique que la batterie de votre fauteuil motorisé a été testée et est conforme aux normes des Nations Unies Norme de réglementation des transports UN38.3. Nous vous suggérons de contacter le guichet du transporteur au avance pour déterminer les exigences spécifiques de ce transporteur et pour vous assurer que votre fauteuil motorisé et sa batterie est autorisée.



Indique que la batterie de votre fauteuil électrique dépasse les exigences maximales en watts-heure autorisées.

### **Au sujet des transports publics?**

Le Pride a fourni des batteries Lithium-Ion sont conçues pour être utilisées dans les fauteuils motorisés et autres véhicules de mobilité. Le transport de votre fauteuil motorisé et de sa batterie au lithium-ion dans les avions commerciaux est soumis à la réglementation fédérale et à la politique de la compagnie aérienne. Nous vous suggérons de contacter le transporteur aérien à l'avance afin de déterminer les exigences spécifiques du transporteur et de vous assurer que votre fauteuil motorisé et sa batterie au Lithium-Ion sont autorisés.

### **Au sujet de l'expédition?**

Si vous souhaitez envoyer votre fauteuil motorisé par transporteur, nous vous recommandons d'utiliser son emballage d'origine et d'emballer les batteries séparément.

## Soins et entretien

Votre fauteuil motorisé est un véhicule électrique sophistiqué. Comme n'importe quel autre véhicule motorisé, votre fauteuil motorisé requiert un entretien de routine. Vous pouvez faire la plupart des vérifications tandis que d'autres tâches doivent être confiées à votre détaillant Pride. Il est très important d'effectuer des entretiens préventifs. Si vous respectez le programme d'entretien stipulé dans cette section, vous optimiserez la performance de votre fauteuil motorisé pendant plusieurs années. En cas de doute concernant les soins et le fonctionnement de votre fauteuil motorisé, contactez un détaillant Pride autorisé.



**MISE EN GARDE!** Ne pas faire l'entretien de votre fauteuil motorisé lorsqu'une personne y est assise.

Votre fauteuil, comme tout équipement électrique, est sensible aux conditions météorologiques. Évitez les endroits humides.



**MISE EN GARDE!** Une exposition prolongée ou directe à l'eau ou à l'humidité peut entraîner des problèmes électroniques et mécaniques. L'eau provoque des problèmes électriques et cause la corrosion de la structure du fauteuil. Un fauteuil motorisé doit être examiné périodiquement pour détecter de la corrosion causée par l'exposition à l'eau, liquides corporels ou l'incontinence. Les composants endommagés doivent être remplacés ou réparés immédiatement.

### Si votre fauteuil est exposé à l'eau:

1. Asséchez le fauteuil le mieux possible.
2. Laissez-le dans un endroit sec et chaud pour au moins 12 heures de façon à ce que l'eau qui s'est infiltrée puisse s'évaporer entièrement.
3. Vérifiez le fonctionnement de la manette et des freins de votre fauteuil avant de l'utiliser.
4. Si vous découvrez un problème, apportez votre fauteuil motorisé chez votre détaillant Pride autorisé. Un fauteuil motorisé qui est fréquemment exposé à de l'humidité telle que l'incontinence doit être inspecté régulièrement afin de déceler la corrosion.

### Température

- Certaines pièces de votre fauteuil peuvent être affectées par des températures extrêmes. Entrez votre fauteuil motorisé à des températures entre -8°C (18°F) et 50°C (122°F).
- Des températures de froid extrême peuvent faire geler les batteries. La température spécifique à laquelle vos batteries gèlent dépend de plusieurs facteurs comme leur niveau de charge, l'utilisation que vous en faites et leur composition.

### Directives générales

- Évitez de heurter le module de contrôle et plus spécialement la manette.
- Évitez d'exposer votre fauteuil motorisé à des conditions extrêmes de froid, de chaleur ou d'humidité.
- Le module de contrôle doit toujours être propre.
- Vérifiez les branchements sur le cabaret électronique afin de garantir qu'ils soient tous bien serrés.
- Gonflez toujours les pneus de traction à la pression en psi/bar/kPa indiquée.



**MISE EN GARDE!** Gardez vos pneus gonflés à la pression en psi/bar/kPa indiquée en tout temps. Ne pas sousgonfler ou surgonfler vos pneus. Un pneu trop mou peut provoquer une perte de contrôle tandis qu'un pneu trop gonflé peut exploser.

**MISE EN GARDE!** N'utilisez pas une source sans régulateur de pression pour gonfler vos pneus.

- Protégez les flancs de vos pneus avec un conditionneur.



**MISE EN GARDE!** N'utilisez jamais de conditionneur sur la bande de roulement sous risque de rendre les pneus glissants et de faire déraiper votre fauteuil motorisé.

- Tous les roulements à billes des essieux sont lubrifiés à l'usine et scellés. Ils ne nécessitent aucune lubrification subséquente.
- Inspectez tous les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés et libres de corrosion. Référez-vous au diagramme pour la bonne mise en place de la batterie.



**MISE EN GARDE!** Même si votre fauteuil a réussi un test de résistance à l'humidité, éloignez-le des sources d'humidité ou de liquide tel que les eaux de lavage et l'incontinence. Inspectez régulièrement les composants pour déceler la corrosion.

### Entretien quotidien

- Coupez le contact avant de vérifier la manette de commande. Assurez-vous que le mât de la manette n'est pas tordu et qu'il revient bien à la verticale lorsque vous le relâchez. Vérifiez la housse de caoutchouc, s'il y a des dommages, ne tentez pas de les réparer, contactez plutôt votre détaillant Pride autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du module. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant Pride autorisé.
- Vérifiez les déformations sur les pneus à âme pleine. Ils peuvent affecter la stabilité du fauteuil motorisé.
- Inspectez les fixations d'accoudoirs pour déceler du jeu excessif, des dommages ou des signes de stress. Voyez votre détaillant Pride autorisé si vous trouvez un problème.

### Vérifications hebdomadaires

- Déconnectez le contrôleur de la base pour l'inspecter. S'il y a de la corrosion, contactez un détaillant Pride autorisé.
- Assurez-vous que toutes les pièces du module de contrôle sont bien fixées au fauteuil motorisé. Ne serrez pas les vis avec excès.
- Vérifiez la pression des pneus. Elle doit être à la pression en psi/bar/kPa indiquée dans chaque pneu. Si un pneu fuit, voyez votre détaillant Pride autorisé pour obtenir un tube de rechange.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins un mètre de dégagement autour de votre fauteuil motorisé.

### Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse au plus lent.
2. Attendez une seconde et vérifiez l'état de la batterie. La tension doit se maintenir.
3. Poussez doucement sur la manette jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques se relâcher. Relâchez immédiatement la manette. Vous devez entendre le déclic presque immédiatement à chaque fois que vous poussez la manette. Répétez ce test trois fois vers l'avant, vers l'arrière, vers la gauche et vers la droite.

### Vérifications mensuelles

- Vérifiez que les roues anti-bascule ne frottent pas le sol lorsque vous utilisez le fauteuil motorisé. Réglez-les au besoin.
- Vérifiez l'usure des pneus des roues motrices. Voyez un détaillant Pride autorisé pour les remplacer.
- Vérifiez l'usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les fourches, si elles oscillent, ceci indique qu'elles doivent être ajustées ou que le roulement à bille doit être remplacé. Voir un détaillant Pride pour les réparations.
- Vérifiez l'ensemble du fauteuil motorisé pour vous assurez qu'il n'ya pas de quincaillerie desserrée, des changements dans la fonction ou dans la performance du fauteuil motorisé. Voyez votre détaillant Pride autorisé pour le service ou la réparation.
- Gardez toujours votre fauteuil propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.

### Vérifications annuelles

Apportez votre fauteuil chez votre détaillant Pride autorisé au moins une fois par année pour une inspection, surtout si vous utilisez votre fauteuil régulièrement. Cette mesure permet de garantir que le fauteuil fonctionne correctement et évites toutes complications futures.

## Entreposage

Votre fauteuil doit être entreposé dans un endroit sec à température contrôlée. Pour l'entreposage, débranchez les batteries de votre fauteuil motorisé et retournez le sélecteur de batterie sur la position "0". Voir la "Batteries et recharge."



**MISE EN GARDE!** Si le fauteuil n'a pas été entreposé correctement, sa structure sera affectée par la corrosion tandis que ses circuits électroniques s'endommageront.

Des batteries qui sont souvent trop déchargées, rarement rechargées, entreposées dans des conditions extrêmes, ou entreposées sans avoir été rechargées peuvent être endommagées et ne seront plus performantes. Il est recommandé de recharger les batteries périodiquement pendant la période d'entreposage afin d'assurer une bonne performance.

Placez des blocs de bois sous le cadre du fauteuil pour l'entreposage long terme. Ceci enlèvera le poids du fauteuil des pneus afin de prévenir leur déformation.

## Comment disposer de votre fauteuil

Vous devez disposer de votre fauteuil en respectant les règlements en vigueur dans votre localité. Contactez votre centre de recyclage ou votre détaillant Pride autorisé pour les informations pour la mise au rebut de l'emballage, des composantes métalliques, plastiques, électroniques, batteries, néoprène, silicone, et les matériaux de polyuréthane.

## Nettoyage et désinfection du cadre

- Pour bien nettoyer les pièces en plastique ou en métal de votre fauteuil motorisé, veuillez utiliser un linge humide, propre et un produit nettoyant non abrasif. Évitez d'utiliser des produits qui pourraient égratigner la surface du fauteuil motorisé.
- Lorsque requis, utilisez un désinfectant approuvé pour nettoyer votre fauteuil motorisé. Assurez-vous que le produit désinfectant est approprié pour la surface que vous désirez désinfecter, avant de l'appliquer sur toute la surface.



**MISE EN GARDE!** Respectez les consignes d'utilisation des désinfectants/produits de nettoyage sous peine de causer de l'irritation cutanée ou des dommages au recouvrement et/ou surfaces du fauteuil.

## Nettoyage et désinfection des coussins

Les coussins du dossier peut être facilement nettoyé.



**MISE EN GARDE!** Ne pas utiliser l'eau de javel pour laver les coussins. Cela pourrait endommager les coussins.

**MISE EN GARDE!** Suivre toutes les consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'agents désinfectants et/ou de nettoyage avant de l'appliquer à votre produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des irritations de la peau ou la détérioration prématurée du rembourrage/surfaces du fauteuil motorisé.

## Pour nettoyer les couvertures du coussin:

1. Retirer les coussins en détachant les fixations Velcro qui fixent les coussins, puis en tirant les coussins vers vous.
2. À l'aide d'un chiffon humide et d'un nettoyant doux et non abrasif, nettoyez les coussins au besoin.
3. Laisser les coussins sécher à l'air.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais immerger les coussins dans l'eau. Cela pourrait endommager les coussins.

**MISE EN GARDE!** Ne pas sécher les coussins dans une sècheuse. Cela peut causer un rétrécissement.

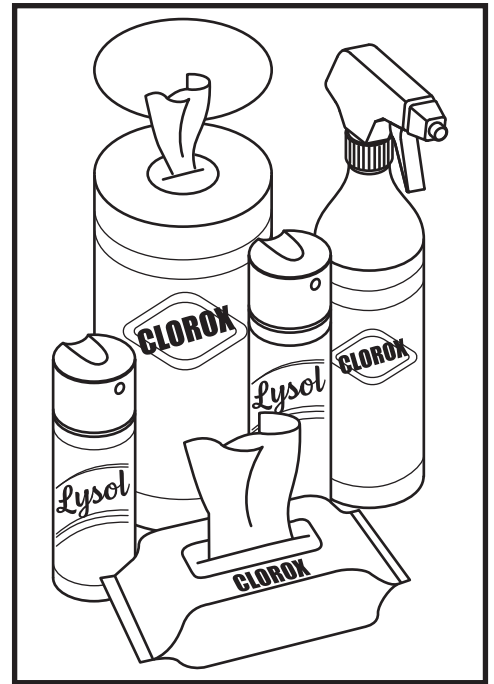
4. Une fois les coussins secs, positionnez les coussins de façon à ce que les languettes de fixation à crochets et à boucles réutilisables fassent face au siège et au dossier. Placez le coussin sur le(s) support(s) lombaire(s), puis fixez les coussins au siège et au dossier à l'aide des languettes de fixation à crochets et à boucles réutilisables.

## Comment nettoyer/désinfecter l'équipement:

### Surfaces dures/molles

(Enveloppes en plastique, armature en métal, tissu de siège, pneus, accoudoirs et tapis de repose-pieds, le cas échéant)

- Pour les surfaces dures/douces, éliminer la contamination visible si présente.
  - Pour le plastique et le métal, utilisez le spray/lingettes désinfectantes Lysol®/Clorox® et d'autres produits désinfectants qualifiés SARS-CoV-2.
  - Pour les autres surfaces en vinyle, nettoyez avec des lingettes ou des solutions désinfectantes sans danger pour le vinyle.
  - Désinfectants suggérés :
    - Désinfectant Birex® SE, vaporisateur désinfectant Bleach-Rite®, germicide Citrace®.
    - Dispatch® Spray Nettoyant hospitalier Désinfectant avec javellisant.
    - Solution d'eau de Javel diluée (dilution à 10 % ou moins) ;
    - *REMARQUE : un agent de blanchiment avec un facteur de pH compris entre 7 et 9 convient ; un produit avec un pH de 10,5 ou plus peut endommager l'intégrité de la surface du vinyle sur une longue période de temps.*
  - Lingettes désinfectantes
    - Clorox, Green Works, PDI Sani-Cloth HB Wipes, Lysol, Oxivir, Virox et CaviWipes.
  - Pour le nettoyage des pneus, nettoyez avec des nettoyeurs pour pneus/roues disponibles dans le commerce



### Électronique

(Manette de commande, écrans améliorés, écrans tactiles, télécommandes, claviers, téléphones portables et tablettes, le cas échéant)

- Pour les composants électroniques, éliminez la contamination visible, le cas échéant.
  - Éteignez l'appareil et débranchez les piles.
  - Ne vaporisez jamais de liquide directement dans le(s) produit(s).
  - Humidifiez un chiffon en microfibre avec un mélange d'une solution d'alcool isopropylique à 70 % et d'eau à 30 %. Le chiffon doit être humide, mais pas dégoulinant ou excessivement mouillé. Séchez soigneusement les surfaces pour éviter l'accumulation de liquides et avant le boxage.

**AVERTISSEMENT!** Suivez toutes les instructions de sécurité pour une utilisation correcte du désinfectant et/ou de l'agent de nettoyage avant de l'appliquer sur votre produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une irritation de la peau ou une détérioration prématurée du revêtement et/ou des finitions du fauteuil motorisé.

**AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais d'agent de nettoyage ou de désinfection, de solvant, de lubrifiant ou tout autre produit sur les plaquettes de frein, les disques de frein, la boîte-pont, le moteur/la boîte de vitesses de votre produit de mobilité. Cela pourrait endommager les composants et/ou les empêcher de fonctionner correctement. Des dommages matériels et/ou corporels peuvent en résulter.

**AVERTISSEMENT!** N'arrosez jamais votre fauteuil motorisé au jet d'eau et ne le placez jamais en contact direct avec de l'eau. Votre fauteuil motorisé est doté d'un carénage en plastique ABS peint qui permet de le nettoyer facilement avec un chiffon humide.

**AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer un siège en vinyle, car ils pourraient rendre le siège glissant ou le dessécher et le fissurer. Utilisez de l'eau savonneuse et séchez soigneusement le siège.



## Remplacement d'un roue

Si les roues sont équipées de pneus à âme pleine, vous devez remplacer la roue entière. Des roues de remplacement sont disponibles chez un détaillant Pride autorisé.

**MISE EN GARDE!** Seulement votre détaillant Pride autorisé ou un technicien spécialisé doit réparer les roues de votre fauteuil motorisé.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que le contact est coupé et que le fauteuil est embrayé avant de commencer cette procédure.

**MISE EN GARDE!** Pour le remplacement d'un pneu, ne retirez que l'écrou central et sa rondelle pour démonter la roue. Si vous devez démonter le pneu, dégonflez-le complètement d'abord sous peine de le faire exploser.

### Pour remplacer une roue:

1. Coupez le contact sur le contrôleur.
2. Placez le fauteuil sur des cales.
3. Retirez l'écrou et la rondelle de roue motrice sur l'essieu. **Voir la figure 15.**
4. Si vous remplacez un tube, dégonflez le pneu à fond avant de démonter la roue.
5. Enlevez l'ancien tube des pneus gonflables et remplacez-les par un nouveau tube ou changez le pneu solide en entier.
6. Glissez la nouvelle roue sur l'essieu en prenant soin de bien aligner la clé sur la fente (chemin de clé).



**MISE EN GARDE!** La clé d'axe doit être bien insérée dans le chemin de clé lors de l'installation de la roue sous peine de provoquer une panne du frein électronique et/ou des dommages et blessures corporelles.

7. Gonflez les pneus à la pression en psi/bar/kPa indiquée.
8. Réinstallez le écrou et la rondelle et resserrez bien.



**MISE EN GARDE!** Assurez-vous de bien réinstaller la rondelle et l'écrou avant de serrer correctement.

9. Enlevez les cales sous le fauteuil.

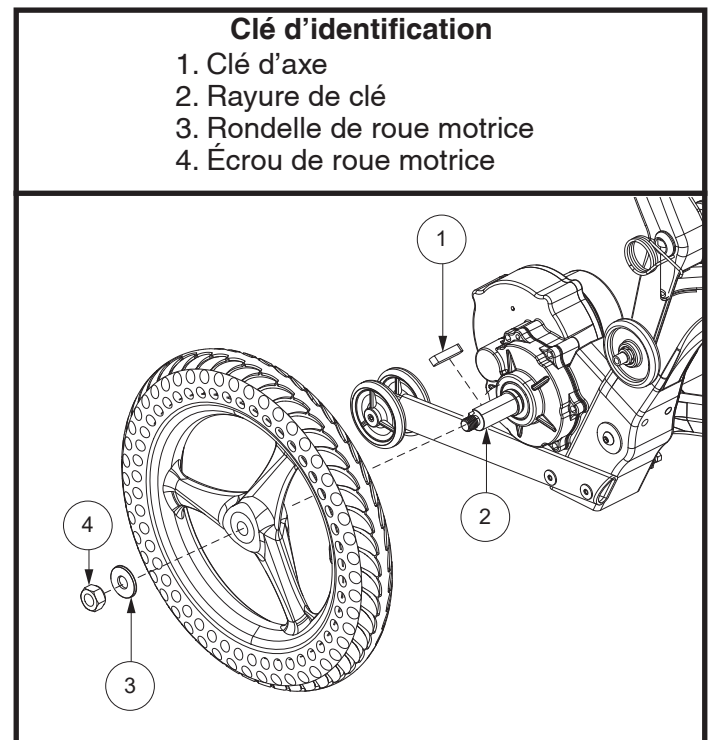


Figure 15. Roue motrice

**Problèmes à vérifier avec votre détaillant Pride autorisé**

Voici une liste des symptômes et/ou des problèmes graves avec votre fauteuil. Si vous devez contacter votre détaillant Pride, assurez-vous d'avoir en note le numéro du modèle, le numéro de série et la nature du problème ainsi que le code du problème si possible.

- Moteur bruyant
- Câbles endommagés
- Connecteur fêlé ou brisé
- Pneus qui s'usent de façon inégale
- Fonctionnement erratique
- Tendances à tanguer vers un côté
- Roues croches ou brisées
- Refuse de s'allumer
- S'allume, mais refuse de bouger
- Siège ou composants de sièges desserrés

**Solutions aux problèmes**

Si votre fauteuil motorisé refuse de s'allumer (voyants lumineux ne s'allument pas) lorsque vous mettez le contact:

- Vérifiez les connecteurs et la connexion du chargeur. Assurez-vous que le tout soit bien serré.
- Vérifiez le disjoncteur et rétablissez le circuit au besoin.
- Vérifiez les connecteurs des bornes des batteries.

Si toutes les conditions semblent normales, vous pouvez vérifier l'état de vos batteries avec un appareil disponible chez les détaillants de pièces automobiles. Débranchez les deux batteries avant de procéder et suivez les instructions accompagnant l'appareil à tester. Si une batterie est défectueuse, nous recommandons de changer les deux batteries. Si votre fauteuil motorisé refuse toujours de s'allumer, contactez votre détaillant Pride.



## **USA**

401 York Avenue  
Duryea, PA 18642  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

## **Canada**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L3J 1V4  
[www.pridemobility.ca](http://www.pridemobility.ca)

## **Australia**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
[www.pridemobility.com.au](http://www.pridemobility.com.au)

## **New Zealand**

391 Neilson Street  
Penrose, Auckland 1061  
[www.pridemobility.co.nz](http://www.pridemobility.co.nz)

## **UK**

(Authorised UK Representative)  
32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
[www.pride-mobility.co.uk](http://www.pride-mobility.co.uk)

## **The Netherlands**

(Authorised EU Representative)  
De Zwaan 3  
1601 MS Enkhuizen  
[www.pride-mobility.nl](http://www.pride-mobility.nl)  
[www.pridemobility.eu](http://www.pridemobility.eu)

## **Switzerland**

(Authorised CH Representative)  
SODIMED SA  
Chemin Praz Devant 12  
**1032 Romanel-sur-Lausanne**

## **Italy**

Via del Progresso-ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)  
[www.pride-italia.it](http://www.pride-italia.it)

## **France**

26 Rue Monseigneur Ancel  
69800 Saint-Priest  
[www.pridemobility.fr](http://www.pridemobility.fr)

## **Spain**

Calle Las Minas Número 67  
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón  
28923 Madrid  
[www.pridemobility.es](http://www.pridemobility.es)

## **Germany**

Pride Mobility Products GmbH  
Josef-Förster-Straße 6-8  
33161 Hövelhof  
[www.pridemobility.de](http://www.pridemobility.de)

## **China**

Room 508, Building #4, TianNa Business Zone  
No. 500 Jianyun Road, Pudong New Area  
Shanghai 201318  
[www.pridechina.cn](http://www.pridechina.cn)

---

Numéro de série #

\* I NFMANU5471 \*

UDI Étiquette (le cas échéant)